

## HECHOS DESTACADOS DE DURBAN: MIÉRCOLES 30 DE NOVIEMBRE DE 2011

Los delegados se reunieron en sesiones plenarias de la CP y la CP/RP, así como en grupos de contacto y consultas informales sobre una amplia gama de temas del programa del GTE-CLP, el GTE-PK, el OSI y el OSACT.

### CP

#### COMITÉ EJECUTIVO DE TECNOLOGÍA (TEC):

El Presidente del TEC, Gabriel Blanco, (Argentina), informó sobre una reunión celebrada en Bonn en septiembre de 2011, en la que los miembros trabajaron sobre las modalidades y procedimientos. India, por el G-77/CHINA, sugirió que el mandato del TEC se prorrogará por un año. Instó a la adopción de las modalidades y procedimientos tan pronto como sea posible. TANZANIA propuso que el TEC explorara las sinergias con otros acuerdos ambientales multilaterales, incluyendo los centros regionales del Convenio de Estocolmo y de Basilea. Las Partes retomarán el tema en un grupo de contacto.

#### FECHAS Y LUGARES DE FUTURAS REUNIONES:

QATAR, que será el anfitrión de la CP 18, dijo que su gobierno no escatimará esfuerzos para garantizar su éxito. La REPUBLICA DE COREA señaló que, tras largas discusiones, su país será anfitrión de la reunión ministerial previa a la Conferencia de las Partes.

#### PROPUESTAS DE ENMIENDAS A LA CONVENCIÓN DE CONFORMIDAD CON LOS ARTÍCULOS 15 Y 16:

MEXICO, con el apoyo de COLOMBIA, presentó una propuesta para permitir el voto de "último recurso" en los casos en que todos los esfuerzos para llegar a un consenso hayan fracasado sobre los temas que cuenten con un amplio apoyo. Explicó que esto es con el fin de evitar la "parálisis". BOLIVIA, VENEZUELA y ARABIA SAUDITA señalaron que sólo podían apoyar un enfoque de consenso. Se llevarán a cabo consultas oficiosas.

En cuanto a la propuesta de la Federación de Rusia de modificar el artículo 4 de la Convención (Compromisos), párrafo 2(f), la FEDERACIÓN DE RUSIA explicó la necesidad de realizar una revisión periódica de la lista de países en los Anexos I y II. BIELORRUSIA, UCRANIA y KAZAJSTAN apoyaron esta propuesta, mientras que ARABIA SAUDITA se opuso a ella. Se llevarán a cabo consultas oficiosas.

También se celebrarán consultas oficiosas sobre la propuesta conjunta de Chipre y la UE de modificar el Anexo I de la Convención para incluir a Chipre.

#### PROPUESTAS DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 17 DE LA CONVENCIÓN (PROTOCOLOS):

Las Partes tomaron nota de las propuestas de Japón, Tuvalu, EE.UU., Australia, Costa Rica y Granada. Las Partes acordaron dejar el tema abierto a la espera del resultado del grupo sobre opciones legales del GTE-CLP.

#### FONDO VERDE PARA EL CLIMA (GCF): INFORME DE LA COMISIÓN DE TRANSICIÓN:

El Copresidente del Comité de Transición, Trevor Manuel (Sudáfrica), presentó el informe del Comité, el cual incluye el proyecto del instrumento de gobernanza del GCF. Explicó que el informe tiene como objetivo presentar un punto medio como base para

el lanzamiento del GCF en Durban. El GRUPO AFRICANO y el GRUPO DE INTEGRIDAD AMBIENTAL (EIG, por sus siglas en inglés) recibieron con satisfacción el informe. La UE observó que el proyecto del instrumento de gobernanza es un compromiso, pero que se debería llegar a un acuerdo sobre este como parte de un paquete equilibrado, y tener más debates podría ser contraproducente. Zambia, en nombre de los PMA, señaló que el proyecto de instrumento de gobernanza proporciona el fundamento suficiente para un arreglo institucional financiero. Filipinas, en nombre del G-77/CHINA, dijo que el GCF es un elemento crucial de la solución.

Barbados, por la APEI, hizo hincapié en que la puesta en marcha del GCF no puede demorarse, a pesar de sus deficiencias, entre ellas la falta de una ventana de financiación dedicada a los PEID y los PMA, y la falta de previsión de un proceso de reposición. Señaló que el GCF no debe quedarse sin fondos, no debe ser una "cáscara vacía".

Venezuela, por el ALBA, expresó "estar alarmados por algunos elementos del informe, que pudieran obstaculizar el acceso democrático a los recursos". Hizo hincapié en que el GCF debe poseer personalidad jurídica internacional, operar bajo la dirección de la Conferencia de las Partes y no debe tener ningún conflicto de intereses entre las funciones de los administradores fiduciarios y ejecutivos.

EGIPTO señaló que el proyecto del instrumento de gobernanza carece de elementos esenciales, como la personalidad jurídica internacional, la rendición de cuentas ante la CP y la propiedad nacional de los proyectos.

Consciente de las preocupaciones sobre el proyecto del instrumento de gobernanza, JAPON y COLOMBIA (en nombre de Costa Rica, Chile, Honduras, República Dominicana, Perú y Panamá), se opusieron a la reapertura del documento y pidieron a la Presidencia de la CP que realice consultas. AUSTRALIA expresó su voluntad de aprobar el documento "tal cual".

La Presidencia de la CP llevará a cabo consultas informales sobre la base de los proyectos de recomendaciones del informe del Comité de Transición.

### CP/RP

MDL: El Presidente de la Junta Ejecutiva del MDL, Martin Hession (Reino Unido), informó sobre los esfuerzos para mejorar el trabajo de la Junta, incluyendo el fortalecimiento de la orientación sobre la adicionalidad y líneas de base estandarizadas, así como directrices sobre la "demanda reprimida". Pidió recibir una señal clara sobre el futuro del MDL.

El BANCO MUNDIAL propuso continuar con la estandarización en términos de líneas de base, monitoreo y verificación. AUSTRALIA apoyó la inclusión de la "materialidad" en el MDL. NORUEGA apoyó el MDL, y dijo que debe estar en condiciones de ampliar su trabajo.

VENEZUELA, con el apoyo de BRASIL, BOLIVIA, CUBA, NICARAGUA, PERU, GHANA y otros, dijo que el futuro del MDL estaba condicionado a la existencia de un segundo período de compromiso, e instó a contar con QELRO ambiciosos de las Partes del Anexo I.

El GRUPO AFRICANO y PARAGUAY instó a contar con las medidas necesarias para lograr una mejor distribución regional de los proyectos. YOUTH indicó que algunos proyectos del

MDL han contribuido a la violación de los derechos humanos, incluyendo los desalojos forzosos. El tema fue referido para su consideración a un grupo de contacto.

**APLICACIÓN CONJUNTA:** Muhammed Quamrul Chowdhury (Bangladesh), Presidente del Comité de Supervisión de la Aplicación Conjunta (JISC, por sus siglas en inglés), señaló los avances sustanciales desde Cancún. Indicó que el JISC recomendó: sustituir el actual enfoque de dos vías con un solo proceso unificado de verificación; el establecimiento de un nuevo órgano de gobierno que supervise dicho proceso de verificación; y proporcionar claridad sobre la forma en que la aplicación conjunta debe continuar después de 2012.

La FEDERACIÓN DE RUSIA indicó que los mecanismos de mercado deben ser considerados globalmente, sin señalar a ningún mecanismo en particular. GAMBIA, en nombre de los PMA, dijo que el reparto de lo recaudado debe ser ampliado para incluir la aplicación conjunta y el comercio de emisiones, para así proporcionar financiación adicional para el Fondo de Adaptación.

**JUNTA DEL FONDO PARA LA ADAPTACIÓN:** La Presidenta de la Junta, Ana Fornells de Frutos (España), dijo que el avance institucional se ha visto ensombrecido por la caída de los precios de los CERs. Bahamas, por el G-77/CHINA, hizo hincapié en el monto comparativamente pequeño de dinero disponible para la adaptación. BANGLADESH, NAURU, SUDÁN y ZAMBIA dijo que el proceso de acreditación debería ser simplificado para facilitar el acceso. Se estableció un grupo de contacto.

**FONDO PARA LA ADAPTACIÓN:** Tras una breve discusión, se estableció un grupo de contacto sobre este ítem.

**CUMPLIMIENTO:** Se realizarán consultas informales.

**PROPUESTA DE KAZAKHSTAN:** Este ítem fue tratado brevemente en el plenario y será sujeto de consultas informales.

**PROPUESTAS DE ENMIENDAS AL PROTOCOLO DE KYOTO:** INDIA dijo que no acordaría cambios al Anexo B salvo que se acuerde un período de compromiso. BIELORRUSIA, la UE y UCRANIA estuvieron a favor de la simplificación de los procedimientos de enmienda. Las Partes acordaron mantener abierto este ítem, pendiente de los resultados del GTE-PK.

#### GRUPOS DE CONTACTO Y CONSULTAS INFORMALES

**VISIÓN COMPARTIDA (GTE-CLP):** La Cofacilitadora Margaret Mukahanana-Sangarwe (Zimbabue) pidió aportes sobre la traducción de su documento no oficial en un texto, antes del viernes, para dárselo al Presidente del GTE-CLP.

Muchos delegados estuvieron a favor de que la cofacilitadora convierta el texto al lenguaje de un proyecto de decisión, mientras que algunos prefirieron un proceso conducido por los países en "informales informales". Las Partes también compartieron sus posiciones sobre su el texto debería definir un año pico para las emisiones y un objetivo global o si debería ser más holístico. Las Partes acordaron convocar a sesiones informales informales para trabajar en el texto en el documento de amalgama del GTE-CLP.

#### MITIGACIÓN DE LOS PAÍSES DESARROLLADOS

**(GTE-CLP):** Durante las consultas informales, las Partes expresaron su deseo de comenzar la redacción en base a los documentos no oficiales de Panamá.

La UE sugirió que la decisión se centre en: el reconocimiento y el establecimiento de un proceso para limitar la brecha de ambición; un sistema internacional, común, basado en reglas; y un proceso para comprender las presunciones subyacentes de las actuales promesas.

En cuanto al nivel de ambición, Suiza, por el EIG, sugirió: un proceso para aumentar la ambición; talleres técnicos; y posterior consideración en la CP 18. EE.UU. dijo que los Acuerdos de Cancún no establecen un proceso para limitar la brecha de la ambición y que esto debería ser considerado en la revisión de 2013-2015. NUEVA ZELANDA, con el apoyo de AUSTRALIA y NORUEGA, propuso una plantilla como una herramienta flexible para capturar información sobre promesas, incluyendo sobre sectores, métricas, gases y cronogramas cubiertos.

Con respecto a la rendición de cuentas, AUSTRALIA apoyó un marco común de rendición de cuentas para todas las Partes. La UE dijo que las reglas contabilidad comunes son clave para aumentar la ambición y garantizar la transparencia. EE.UU. dijo que el desarrollo de tales reglas no fue ordenado por los Acuerdos de Cancún y sugirió que se basen en las metodologías del IPCC.

En cuanto a la IAR, BOLIVIA pidió un sistemas de cumplimiento y un set de penalidades. Mali, por el GRUPO DE AFRICA, sugirió un mecanismo de cumplimiento fuerte. CHINA dijo que las discusiones sobre los esfuerzos de mitigación de los países desarrollados y en desarrollo deberían seguir separados.

#### MITIGACIÓN DE LOS PAÍSES EN DESARROLLADOS

**(GTE-CLP):** Durante las consultas informales, muchas Partes expresaron su apoyo a los documentos no oficiales como una base para las discusiones. BOLIVIA expresó preocupación porque los requerimientos que están siendo impuestos a los países desarrollados y en desarrollo son muy similares. La UE reiteró que el avance sobre estas cuestiones es una parte clave del paquete de Durban y sugirió que el texto para una decisión se centre en las mismas áreas identificadas para las cuestiones de mitigación de los países desarrollados. Suiza, por el EIG, hizo hincapié en tres cuestiones clave: ambición y necesidad de información sobre la brecha de ambición; clarificación de la ambición; y reglas comunes de contabilidad.

En cuanto a los informes de actualización bienales, EE.UU. dijo que los Acuerdos de Cancún establecen que su frecuencia sea bienal, y que la información debería ser consistente con las comunicaciones nacionales. INDIA dijo que los informes bienales de actualización deberían: ser menos onerosos que los informes bienales de los países desarrollados; ser actualizaciones de las últimas comunicaciones nacionales; y depender del financiamiento de las Partes del Anexo I.

NUEVA ZELANDA, con el apoyo de AUSTRALIA y CANADA, propuso que se incluya una plantilla para el entendimiento de las presunciones subyacentes. En cuanto a la contabilidad, PAKISTAN dijo que un formato común de informes no es aplicable y expresó su preferencia por un modelo graduado.

En cuanto al registro, AUSTRALIA apoyó una plataforma en Internet simple y accesible, pero hizo hincapié en que no debería reemplazar la necesidad de aclarar las promesas. SUDÁFRICA dijo que el registro podría ayudar a aumentar el nivel de ambición de los países desarrollados.

Con respecto a las ICA, EE.UU. destacó que –de acuerdo con los acuerdos de Cancún– un análisis técnico debería ser seguido de consultas y sugirió que estas se realicen en los órganos subsidiarios por el bien de la transparencia un de un modo no intrusivo y no punitivo. INDIA hizo hincapié en que las ICA deberían ser menos onerosas que la IAR. INDONESIA y BRASIL dijeron que las ICA no deberían ser onerosas.

**ADAPTACIÓN (GTE-CLP):** El Facilitador Kishan Kumarsingh (Trinidad y Tobago) pidió a los delegados que consideren las implicancias presupuestarias en su trabajo sobre el Comité de Adaptación. El G-77/CHINA dijo que el Comité de Adaptación debería informar directamente a la CP, y destacó los vínculos con otros arreglos institucionales. Habrá informales informales para simplificar el texto y limitar las opciones.

**ENFOQUES DE MERCADO (GTE-CLP):** Los delegados discutieron opciones sobre qué papel puede jugar la CMNUCC a la hora de guiar el desarrollo de varios enfoques. AUSTRALIA apoyó trabajar juntos en los nuevos mecanismos de mercado y P'P'UA NUEVA GUINEA dijo que los mecanismos de mercado deben tener una fuerte integridad ambiental. Tras sugerir que "los días de un enfoque puramente de arriba hacia abajo se han ido", NUEVA ZELANDA pidió que se reevalúe el papel de la CMNUCC. La UE apoyó el establecimiento de un nuevo mecanismo de mercado en Durban. Un grupo de redacción se reunirá el jueves.

#### EN LOS PASILLOS

La necesidad de "acortar brechas" pareció ser uno de los principales temas del miércoles. Muchos observadores y delegados de AOSIS se preocuparon porque la "brecha de la gigatonelada" identificada en un informe del PNUMA no sería tratada sin el aumento del nivel de ambición de las Partes del Anexo I antes de 2020. Mientras apoyaba el avance sobre los acuerdos de Cancún, una participante sugirió que "necesitamos hacer más que esto", en especial para los países que ya enfrentan los impactos del cambio climático.

Otra "brecha" discutidas por los delegados fue la que existe entre el Protocolo de Kyoto y cualquier acuerdo futuro. Cuando arrancaron las discusiones sobre los mecanismos de mercado, algunos participantes parecieron preocupados porque la incertidumbre genere inestabilidad de mercado y ansiedad.

Mientras tanto, muchos participantes especularon sobre cómo un acuerdo en paquete podrían comenzar a fusionarse. "Los ministros estarán acá la semana próxima y realmente necesitamos comenzar a conectar los puntos", dijo un delegado preocupado. Para ayudar a estimular las discusiones sobre cuestiones transversales, la Presidencia de la CP/RP realizó una consulta informal (o "indaba") a la hora del almuerzo. La reunión fue bienvenida por algunos para ayudar a crear un espacio donde "hacer picar ideas" y abordar cuestiones fuertes.